

Arèidansk devporix krimanàdin  
 ἈΡΕΪΔΑΝΣΚ ἸἘΒΠΟΡΙΞ ΚΡΙΜΑΝΑΤΙΝ  
 ᦅᦺᦺᦑᦺᦑᦺᦑᦺ ᦅᦺᦺᦑᦺᦑᦺ ᦺᦺᦺᦑᦺᦑᦺ

For the translations of Vedic and Buddhist texts in Arèidansk, an alphasyllabary (abugida), called “devporix krimanadin”, has been recently developed, in part similar to brahmi, also characterized by diacritical elements for the notation of the various types of phonetic articulation. Like brahmi script, it uses ligatures and has specific rules for the treatment of the quiescent vowel.

Independent vowels.

There is a mute sign, ᦅ, so its pronunciation is reduced to that of the implicit vowel /a/. Other vowels are indicated with a system of signs placed above, below or next to the sign to which they refers; this system is applied to any other character who expresses a consonant. Note that the vowel /i/ in combination with a character is written before this and not after!

ᦅ a      ᦺ i      ᦸ u      ᦸ ḿ, w      ᦺ e      ᦺ ə      ᦺ o

Vowels in combination with consonant signs:

ᦺ ka      ᦺ ki      ᦸ ku      ᦸ kḿ      ᦺ ke      ᦺ kə      ᦺ ko

Consonant signs with implied vowel /a/ ordered approximately according to the articulation site:

ᦺ pa      ᦺ ba      ᦺ fa      ᦺ va      ᦺ ma

ᦺ ta      ᦺ da      ᦸ sa      ᦺ na

ᦸ ḿa      ᦸ za      ᦺ ḿa

ᦺ ka      ᦺ ga      ᦺ ḿa      ᦺ ḿ (does not contain implied vowel)

ᦺ ra      ᦺ la      ᦺ ḿa

ᦺ ya

Each character can combine with others to form consonantal groups.

To obtain a consonantal group, simply delete the vertical line of a character and match it with the next one. An exception is the character ᦺ which does not contain implied vowel, for we can find it only in the ḿk-, ḿḿ- and ḿḿ- groups.

The words ending in the consonant, place the sign ᦺ under the last character in order to eliminate the implied vowel, for example: ᦺ ta → ᦺ t.



ସ୍ତ୍ରୀ ଚନ୍ଦ୍ର ଧରଣ ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର  
ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର  
ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର

Transliteration:

Vib atman, kyend estye rak krips, gedem dai vedenai ryuzits at'isro ati, abaiyitei sekhèi sòlue patiue, nik orgdye sekh, nit timantye; vib atman sok inkondokabal kòèneti essikait vine upar svergi?

Transliteration in IPA:

Vib atman kjend estje rak krips, gedem dai vede'nai rjudzits at isro ati, abaiji'tei se'xei 'solwe pa'tiwe, nik 'orgdje seχ, nit ti'mantje; vib atman sok iŋkondo'kabal 'koenreeti es:ikait vine upar zvergi?

Translation:

What spirit, which is like a rock, well rooted in Gnosis and strong and, estranged from all passions, does not become angry or fears; what incomparable spirit can be reached by pain?